Выходить у Львовѣ що дня (кромѣ недѣль и гр. кат. святъ) о 5-ой годинѣ по полудни.

Администрація вôдъ ч. 3 улиця Чарнецкого.

Редакція ул. Францѣшканьска ч. 10, дверѣ 10.

Письма приймають ся лишь франкованѣ.

Рекламаціи неопечатанѣ вôльнѣ вôдъ порта. Рукописи не звертають ся.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовскои“.

Предплата у Львовѣ въ Администраціи „Газеты Львовскои“ и въ ц. к. Староствахъ на провинціи:
на цѣлый рôкъ 2 зр. 40 к.
на пôвъ року . 1 зр. 20 к.
на чверть року . 60 к.
мѣсячно . . . 20 к.
Поодинокое число 1 кр.

Зъ почтовою пересылкою:
на цѣлый рôкъ 5 зр. 40 к.
на пôвъ року 2 зр. 70 к.
на чверть року 1 зр. 35 к.
мѣсячно . . . 45 к.
Поодинокое число 3 кр.

Ч. 228 | Нинѣ: гр. к. Евлампія | Завтра: рим. к. Філіп. ап. | Курдулѣ Ивана | Субота 10 (22) жовтня 1892. | Всходъ сонця 6 г. 33 м.; заходъ 4 г. 55 м. Бароы. 764 терм. + 6·5° + 0·0°. | Рôкъ II.

Ц. к. Кр. Рада шкôльна о выхованю молодежи.

Ц. к. краєва Рада шкôльна выдала дня 7 жовтня с. р. до всѣхъ середныхъ шкôлъ слѣдуючій окружникъ:

Зъ рôчныхъ справоздань дирекцій шкôлъ середныхъ, зъ результату люстраціѣ заведень и зъ результату испытôвъ зрѣлости пересвѣдчає ся кр. Рада шкôльна, що переважне число учителѣвъ добре зрозумѣло и пильно выповняє єѣ зарядженя, вôдносячѝ ся до стану науки. Поступъ молодежи полѣпшивъ ся значно, а коли зборы учителѣвъ пôйдуть дальше дорогою, вказаною въ тыхъ зарядженяхъ, то можна надѣяти ся, що нашѝ середнѝ школы станутъ незабавомъ пôдъ взглядомъ науки на вôдповѣднôй уровени.

Натомѣсть пôдъ взглядомъ педаґоґічнымъ добачає кр. Рада шкôльна зъ жалемъ дуже многѝ недостачѣ и не лишь не бачить въ тôмъ напрямѣ поправы, але навѣть въ многихъ подробицяхъ мусить сконстатувати погôршене.

Сповнене педаґоґічнои задачѣ школы зависить вôдъ гармонійного спôвдѣланя школы и дому родительского, и лишь тогдѣ можна числити на успѣшный результатъ сеи працѣ, коли оба покликанѝ до неи чинники пôдпомагають ся и доповняють ся взаимно.

Обовязки школы въ тôмъ напрямѣ вказанѝ выразно приписами, а кр. Рада шкôльна домагає ся и буде домагати ся вôдъ учителѣвъ, щобы якъ найточнѣйше выконували тѝ приписы, на рôвни зъ приписами що до науки. Однакъ зъ кругôвъ учительскихъ дуже часто пôдносять ся оправданѝ жалобы, що въ многихъ случаяхъ школа не може числити не лишь на спôвдѣлане дому, але противно мусить поборювати перешкоды у выхованю, котрѝ робить ѣй несвѣдомо або, що гôрше, навѣть свѣдомо дôмъ родительскій або заступаючій єго наглядъ домовый.

Поминувши вже недостачу пильности и точного повненя обовязкôвъ у многихъ ученикôвъ, надъ котрои ухиленемъ наглядъ домовый дуже мало заходить ся, стараючи ся часомъ се укрывати або оправдувати супротивъ школы, — то однакъ добачена у однои части молодежи недостача приличности, котру впоює добре выховане домове, недостача поважаня для школы, для старшихъ людей и для власти, наклôнъ до брехнѣ и обманюваня, нерѣдко заходжене до мѣсць невôдповѣдныхъ для молодежи, численнѝ случаѣ всѣлякихъ провинъ, вказуючихъ на бракъ релігійнои основы, бракъ етичныхъ засадъ и почутя чести, — злослива сваволя, переходяча границѣ легкодушности молодечои, — схибленѝ понятя о вôдносинахъ супôльныкъ и національныхъ, — а часомъ навѣть наклôнъ до злочиньства, котрый веде молодѣжь шкôльну передъ трибуналъ судовый, — отсе сумнѝ и прикрѝ доказы недостачѣ нагляду домового надъ молодежею. Тѝ причины приневолюють кр. Раду шкôльну глядати средствъ до поправы истнуючихъ вôдносинъ и хоронити молодѣжь передъ кривдою, якои зазнає, выростаючи безъ вôдповѣднои опѣки и потрѣбного напряму, — именно же сю значну частину молодежи, а кр. Рада шкôльна хотѣла бы вѣрити, що переважну частину, котра приносить до школы добрѝ засады и пôдъ кождымъ взглядомъ выповняє свои обовязки, — взяти въ оборону передъ небезпечностію, яка грозить тôй частинѣ вôдъ зôпсованыхъ елементôвъ.

Та справа переступає далеко поза обсягъ дисціплины шкôльнои, а кожде зарядженє, выдане въ тôмъ напрямѣ, вôдбиває ся прикро на многихъ вôдносинахъ индівідуальныхъ та суспôльныхъ, тожь заки краєва Рада шкôльна выдасть таке зарядженє. заки вôдозве ся голосно до цѣлои суспôльности и зажадає помочи всѣхъ людей доброи волѣ, бажає передо всѣмъ якъ найточнѣйше розслѣдити сю справу а числячи ся зъ вôдмѣнными часто мѣсцевыми вôдносинами бажає придбати якъ найобширнѣйшій и якъ найбôльше основный матеріялъ зô всѣхъ мѣстъ, въ котрыхъ суть середнѝ школы.

Проте вôзвала кр. Рада шкôльна директорôвъ, щобы на поданѝ низше пытаня дали якъ найточнѣйшу вôдповѣдь, покликавши до участи въ зôбраню матеріялу именно катихитôвъ и господарѣвъ клясъ, щобы свою гадку обговорили на конференціи учительскôй, зôбрали гадки, замѣтки и внесеня учителѣвъ та предложили цѣлый оператъ краєвôй Радѣ шкôльнôй до конця грудня с. р.

Само собою розумѣє ся, що въ такъ важнôй справѣ єсть пожадана передо всѣмъ якъ найбôльша щирôсть и отвертôсть.

Квестіонарь:

1. Скôлько ученикôвъ въ каждôй клясѣ мешкає въ домѣ родительскôмъ, а скôлько по т. зв. „станціяхъ“ всякого рода?

2. Скôлько ученикôвъ въ каждôй клясѣ має вôдповѣдный наглядъ домовый?

3. Якого рода станціи, де мешкають

3

Коронна валюта

або наука о новыхъ грошехъ.

(Конець).

Якъ буде платити ся новыми грôшми?

Все, що доси платило ся старыми грôшми, треба буде платити новыми подвôйно, значить ся, за кождый крейцарь треба буде давати два сотики. Такъ н. пр. за обарѣнокъ, що коштувавъ доси крейцарь, треба буде дати 2 сотики; булка за 2 кр. буде коштувати 4 сотики; чарка горѣвки за 3 кр. — 6 сотикôвъ; марка почтова за 5 кр. — 10 сотикôвъ; топка соли за 11 кр. — 22 сотики; літра пива за 20 кр. — 40 сотикôвъ; кільо цукру за 36 кр. — 72 сотики; фляшка вина за 50 кр. — 100 сотикôвъ або 1 корону; пôвъ кільо кавы за 1 риньского — 2 короны; шапка за пôвтора риньского — 3 короны; корець бараболь за 1 зр. и 80 кр. (180 кр. = 360 сотикôвъ) — 3 короны и 60 сотикôвъ и т. д. Хто буде мати пôвтретя риньского (250 кр = 500 сотикôвъ), буде казати ся, що вôнъ має 5 коронъ; хто бравъ доси мѣсячно по 25 зр., буде брати новыми грôшми 50 коронъ, а хто мавъ доси довгу 150 зр. буде мусѣвъ заплатити новыми грôшми 300 коронъ и т. д.

Зъ початку будуть однакожь ходити по при новѝ грошѣ и старѝ, доки ажь зовсѣмъ не стягнуть ся и длятого на разѣ можна буде все платити або новыми грôшми або старыми, або такожь новыми и старыми разомъ. Абы показати, якъ можна буде зъ початкомъ заведеня новои валюты платити, наведемо тутъ кôлька примѣрôвъ:

1) Хтось має заплатити довгъ 7 зр. и 39 кр., то якъ вôнъ єго заплатить?

Н а у к а: Коли буде мати лишь старѝ грошѣ, то заплатить старыми. Колижь буде мати лишь новѝ грошѣ, то буде мусѣвъ дати за кождого риньского 2 короны (слово „корона“ будемо вôдъ теперь означати грубою буквою **к**); за 7 зр. дасть отже 14 **к**, а за кождый крейцарь дасть два разы тôлько сотикôвъ, (слово „сотикъ“ будемо означати грубою буквою **с**) отже за 39 кр. дасть 78 **с**. Тыхъ 14 **к** може вôнъ заплатити такъ, що дасть ихъ всѣ срѣбными монетами по 1 **к** або може дати 10 **к** золотою монетою а 4 **к** срѣбными; — 78 сотикôвъ може знову заплатити або лишь самыми бронзовыми монетами по 1 **с**, або дасть 39 **с** по 2 **с** разомъ, або наконець може ще заплатити й нікльовыми: дасть 7 штукъ нікльовыхъ по 10 **с** (70 **с**) або 3 штуки нікльовѝ по 20 **с** (60 **с**) и одну штуку нікльову по 10 **с**, а останокъ (8 **с**) дасть бронзовыми грôшми: або всѣ вôсѣмь по 1 **с**, або 4 штуки по 2 **с**. Колижь бы мавъ и старѝ грошѣ и новѝ, то може н. пр. за довгъ 7 зр. и 39 кр. дати 5 зр. паперами, за 2 зр. може дати 4 **к**, а решту (39 кр.) заплатити або сотиками або таки крейцарами и т. д.

2) Хтось має заплатити 65 зр. и 93 кр., якъ вôнъ може платити?

Н а у к а: Коли буде мати лишь самѝ новѝ грошѣ, то може дати: 13 **к** золотыхъ по 10 (130 **к** або 65 зр.), а за 93 кр. (186 сотикôвъ) дасть одну срѣбну корону и 86 **с**. Може такожь дати: 6 **к** золотыхъ по 20 **к** (значить ся 120 к. або 60 зр.) и одну золоту корону по 10 **к**, а вôдтакъ ще 1 **к** срѣбну и решту сотиками. Наконець може заплатити 12 штукъ по 10 **к** золотыхъ и 11 **к** срѣбныхъ, а решту сотиками.

А чи мôгъ бы дати замѣсть 65 зр. и 93 кр. 131 **к** срѣбныхъ? — Мôгъ бы, колибъ хто хотѣвъ взяти; але пôсля права не обовязаный нѣхто брати срѣбными коронами бôльше якъ 50 штукъ, то й мôгъ бы хтось сказати єму, що не хоче тôлько срѣбла наразъ брати. Але цѣкава рѣчь, чи хтось бы знайшовъ ся такій, що не хотѣвъ бы брати? — хиба, що хотѣвъ бы комусь допечи, а єму не дуже пильно потреба бы було грошей.

Коли бы хто мавъ ще й старѝ грошѣ, то мôгъ бы ту суму заплатити н. пр. одною пятьдесяткою и 3 штуками по 10**к** золотыхъ або одною штукою по 20**к** золотыхъ, одною по 10**к** золотыхъ, 1**к** срѣбною и 86**с**.

3) Коли пôвъ кільо мяса коштує 32 кр., кôлько треба заплатити за него новыми грôшми?

Н а у к а: Два разы тôлько сотикôвъ, або 64**с**. Ту суму можна заплатити: або трома нікльовыми штуками по 20**с** и чотирома сотиками бронзовыми, або 6 штуками нікльовыми по 10**с** и 2 штуками бронзовыми по 2**с**.

4) Коли за 4 покладки платить ся 10 кр., почому выпаде оденъ покладокъ новыми грôшми?

Н а у к а: Десять крейцарôвъ значить 20

ученики? Чи суть пенсіонаты? Чи суть бурсы? Якій ихъ вплывъ педаґоґічный? Сколько учениковъ разомъ мешкае по станціяхъ и якъ устроеный тамъ нагляд, де больше учениковъ разомъ мешкае?

4. Чи суть ученики, котрыхъ нагляд лишь номінальный?

5. Чи деякі ученики не примѣщеві въ льокаляхъ, котрі дѣлають на нихъ деморалізуючо?

6. Які мѣсцеві вôдносины, впливы и напрямы суть небезпечні для молодежи?

7. Чи родичѣ або надзырателѣ зносять ся зô школою що до спôвдѣланя пôдъ взглядомъ педаґоґічнымъ и науковымъ? Въ якій способъ се вôдбувае ся?

8. Чи зборъ учителѣвъ уживавъ доси якихъ средствъ до ухиленя шкоды и небезпечности, які выходять зô злого примѣщеня молодежи и браку нагляду; якихъ и зъ якимъ успѣхомъ?

9. Якъ пôдпомагають мѣсцеві власти школу въ контроли що до умѣщеня учениковъ?

10. Чи супротивъ мѣсцевыхъ вôдносинъ можна бы успѣшно ужити „депутаціѣ ґімназіяльнои" до переведеня безпосередного нагляду надъ станціями и якъ треба бы зложити ту депутацію?

11. Чи можна бы перевести заряджене, щобы ученики, не маючі въ мѣсци родичѣвъ, мешкали лишь по домахъ, уповажненыхъ до приниманя учениковъ?

12. Які средства на будуче пожадані для поправы теперѣшныхъ вôдносинъ?

Конфліктъ Румуніѣ зъ Греціею.

Въ послѣдныхъ часахъ наставъ мѣжь Румуніею а Греціею досыть поважный конфліктъ, котрый въ певнôй мѣрѣ кидае досыть ярке свѣтло на вôдносины балканьскі взагалѣ. Причина сего конфлікту була ось така:

Въ 1865 р. померъ въ Румуніи Еванґеліосъ Цаппа, родомъ Альбанець и пôдданый турецкій, полишаючи великій маетокъ. Его своякъ Константинъ Цаппа предложивъ грецкому посольству въ Букарештѣ до леґалізованя завѣщане, въ котрôмъ Еванґеліосъ Цаппа заименувавъ его ґенеральнымъ спадкоемцемъ и екзекуторомъ завѣщаня. Завѣщане леґалізовано, а Константинъ Цаппа жертвувавъ зъ тои спадщины 20 міліоновъ на всѣлякі грецкі институціи. Позаякъ другі спадкоемцѣ Еванґеліоса Цаппы запротестували противъ важности завѣщаня, то справа оперла ся о румуньскі суды. Закимъ однакожь процесъ скôнчивъ ся, померъ Константинъ Цаппа зъ початкомъ 1892 р. не лишаючи завѣщаня. Тогды то правительство румуньске наложило секвестръ на маетокъ помершого и оголосило спадщину яко „вакуючу". Тымъ часомъ выступило грецке правительство зъ претенсіями до спадщины по Константинѣ Цаппѣ. Тутъ треба ще додати, що доходôвъ тои спадщины уживано на грецкі аґітаціи въ Македоніи.

Румунія вôдмовила тому жаданю Греціѣ, покликуючись на то, що справа спадщины належить до компетенціѣ румуньскихъ судôвъ. Тогды то правительство грецке уважало за вôдповѣдне зôрвати въ Румуніею зносины дипльоматичні.

Правительство румуньске доказуе, що оно въ сѣй справѣ не могло инакше поступити, лишь полишити справу судамъ румуньскимъ, бо разъ зголосило ся до спадщины богато, своякôвъ помершого и внесло свои поданя до румуньскихъ судôвъ, а вôдтакъ розходить ся о недвижимости положені въ Румуніи. Правительство румуньске не мае нѣякого права въ имени спадкоемцѣвъ робити якусь умову зъ другимъ правительствомъ або пôддавати ся мировому судови.

Конець кôнцемъ прийшло до зôрваня дипльоматичныхъ вôдносинъ межи Румуніею и Греціею и на тôмъ теперь справа стоить. Она може однакожь, ще бôльше попутатись, наколибъ схотѣла выступити ще й Туреччина зъ якими претенсіями зъ того титулу, що Еванґеліосъ Цаппа бувъ еѣ пôдданымъ.

Переглядъ политичный.

Розвязане рады громадскои въ Ліберци, хочь певно дуже немиле нѣмецкимъ лібераламъ, не зробило на нихъ великого враженя. N. fr. Presse пише, що господарка рады громадскои и еѣ партіѣ въ тôмъ мѣстѣ надоѣла була вже всѣмъ. Була то рада, котра думала, що доказуе тымъ великого дѣла патріотичного, коли каже вывѣсити таблицю зъ написею: „Тутъ вôльно купати ся лишь Нѣмцямъ."

Зъ Вѣдня доносять, що Рада державна буде скликана заразъ по закрытю Спôльныхъ Делеґацій въ першихъ дняхъ падолиста.

Въ Петербурзѣ сподѣвають ся въ першихъ дняхъ падолиста приѣзду емира Бохары зъ 50 достойниками, а рôвночасно и приѣзду хана Хівы.

На пирѣ выборчôнъ въ Ліворнѣ заявивъ италіяньскій міністеръ войны, що тридержавный союзъ нѣколи не вплывавъ на збôльшене выдатковъ на войско и що выдатки були ще значно бôльші, наколибъ Италія була изольована.

Новинки.

Львôвъ дня 21 жовтня.

— **Перенесеня.** II. Намѣстникъ перенѣсъ новѣтовыхъ лѣкарѣвъ: дра Конст. Менциньского зô Скалата до Богородчанъ, дра Фелікса Наедля зъ Коросна до Скалата и дра Антона Коґена зъ Богородчанъ до Коросна.

— **Низшій испытъ правительственный** на лѣсничихъ зложили въ Намѣстництвѣ зъ дуже добрымъ поступомъ: Горбачиньскій, Ляхманъ и Вомачка; зъ добрымъ поступомъ: Борковскій, Бортникъ, Глѣбовицкій, Кисѣльовскій, Сальваровскій, Шеравцъ и Щетельскій; а зъ поступомъ достаточнымъ: Александровичъ, Хмѣлевскій, Дашкевичъ, Горбнеръ, Иватю, Яворскій, Кендзерскій, Кльоцекъ, Краковскій, Лявтербахъ, Льоретъ, Ловиньскій, Медвецкій, Пущиньскій, Рачиньскій, Ропельовскій, Сведерскій и Войцицкій. Дванайцять кандидатôвъ не здало испыту.

— **Пригода Найд. Архікн. Кароля Людвика.** Кôлька днѣвъ тому назадъ ѣхавъ Найдост. Архікн. Кароль Людвикъ зъ своею женою Найдост. Архікняг. Маріею Тересою повозомъ изъ Зеґенштайну, де були въ гостинѣ у ґрафинѣ Барді, сестры Найдост. Архікнягинѣ, до Вінеръ-Найштадту. Вертали вже пôзно вечеромъ, а на дворѣ було такъ темно, що хочь — якъ то кажуть — очи выколи. Вже доѣхали були до Вінеръ-Найштадтъ и станули якъ разъ въ мѣсци пôдъ мѣстомъ, де розходять ся дороги. Вôзникъ замѣсть звернути на лѣво, поѣхавъ просто и въѣхавъ въ досыть глубокій рôвъ. Конѣ стратили наразъ ґрунтъ пôдъ ногами и потягнули вôзъ въ рôвъ за собою. Архікнязь, котрый задля великои студени бувъ убраный въ футро, вылетѣвъ стрôмголовъ зъ повоза, вôзникъ злетѣвъ зъ кôзла зъ одного боку а льокай зъ другого, а Найдост. Архикнягиня дôстала ся пôдъ колеса. Черезъ хвильку хотѣли конѣ поступити ся взадъ и пустити повôзъ въ долину, котрый доси висѣвъ на другôмъ березѣ рова. Въ тôй хвили житє Архікнягинѣ висѣло лишь на волоску. Але конѣ надумались и стали

сотиковъ; отже за оденъ покладокъ треба заплатити 5с або 2 и пôвъ крейцара.

Порôвнане старыхъ грошей зъ новыми.

½ кр.	=	1 с	(бронзъ)
1 „	=	2 „	(бронзъ)
2 „	=	4 „	
3 „	=	6 „	
4 „	=	8 „	
5 „	=	10 „	(нікель)
6 „	=	12 „	
7 „	=	14 „	
8 „	=	16 „	
9 „	=	18 „	
10 „	=	20 „	(нікель)
20 „	=	40 „	
30 „	=	60 „	
40 „	=	80 „	
50 „	=	1к=100 „	(срѣбло)
60 „	=	1к и 20 „	
70 „	=	1 „ 40 „	
80 „	=	1 „ 60 „	
90 „	=	1 „ 80 „	
1 зр. —	=	2 „ —	
2 „ —	=	4 „ —	
5 „ —	=	10 „ —	(золото)
10 „ —	=	20 „ —	(золото)
50 „ —	=	100 „ —	
100 „ —	=	200 „ —	
1000 „ —	=	2000 „ —	
Старі гроші.		Нові гроші.	

Якъ обчисляти дукаты на короны?

Изъ старыхъ грошей лишають ся лишь дукаты або червôнцѣ, бо законъ постановляе, що они мають выбивати ся и дальше яко монета торговельна. Тому треба й знати, якъ ихъ обчисляти на нові грошѣ. Дукатôвъ выбивае ся 67 штукъ въ 233·87 ґрамôвъ золота, въ котрôмъ на 72 частей припадае одна часть мѣди а 71 частей золота. Єсть отже таке пытане: Кôлько коронъ буде зъ 1000 дукатôвъ (#), коли 67# выбивае ся изъ 233·87 ґр. (кольоньска марка), а на 72 ґрам. дукатового золота иде 71 ґр. чистого золота и коли изъ 1000 ґр. чистого золота выбивае ся 3280 коронъ? Рахунокъ буде отже такій:

X к.	1000 #
67 #	233·87 ґр.
72 ґр.	71 ґр.
1000 ґр.	3280 к.

$$\frac{1000 \times 233{\cdot}87 \times 71 \times 3280}{67 \times 72 \times 1000} = \frac{6807955{\cdot}70}{603}$$

6807955·70 : 603 = 11290·14

або 1000 # значить 11290 кор. й 14 с.

Зъ того выходить, що:

1 дукатъ	=	11 к.	29 с.
2 „	=	22 „	58 „
5 „	=	56 „	45 „
10 „	=	112 „	90 „
50 „	=	564 „	50 „
100 „	=	1129 „	1 „
1000 „	=	11290 „	14 „

Якъ обчисляти чужі грошѣ на короны?

Краѣ якъ: Бельґія, Болгарія, Греція, Италія, Испанія, Румумія, Сербія и Швайцарія завели у себе таку саму валюту франкову, пôсля котрои выбивае ся зъ одного кіля золота 344·4 штукъ монетъ. Длятого выстане знати лишь, якъ обчисляе ся франки на короны, а вже можна буде обчислити грошѣ и другихъ наведеныхъ повысше краѣвъ, бо числене остаесь то само, змѣнясь лишь назва грошей, и такъ:

Франція: 1 франкъ = 100 сантімôвъ.
Бельґія: 1 франкъ = 100 сантімôвъ.
Болгарія: 1 левъ = 100 стотинокъ.
Греція: 1 драхма = 100 лептъ.
Италія: 1 ліра = 100 чентезімôвъ.
Испанія: 1 незета = 100 центімôвъ.
Румунія: 1 левъ = 100 бані.
Сербія: 1 дінаръ = 100 пара.
Швайцарія: 1 франкъ = 100 сантімôвъ.

Обчислѣмъ же теперь франкъ на коронну валюту. Вже зъ попередного знаемо, що зъ одного кіля зотота выбивае ся 3444·4 франкôвъ або 3280 коронъ. Рахуба отже така: Кôлько коронъ буде изъ 1000 франкôвъ, коли зъ 3444·4 фр. есть 3280 коронъ?

х к	1000 фр
3444.4 фр.	3280 к.

$$\frac{3280 \times 1000}{3444{\cdot}4}$$

3280000 : 3444·4 = 952·25806 к.

Колижь 1000 фр. дають 952 к. и 25 с., то оденъ франкъ, а такъ само 1 левъ, 1 ліра, и т. д., буде мати лишь 95 сотиковъ а 1 сантімъ буде сотта часть зъ 95 або $^{95}/_{100}$ = 0·95 або коротше $^{9}/_{10}$; 2 фр. — 2 разы по ·95 с. або 1 к. и до с. и т. д.

Обчисляйможь теперь на вôдворотъ: короны на франки, левы, ліры и т. д.: 1 кор-

рвати на передъ. Въ наслѣдокъ того перейшло заднe колесо повоза Найдост. Архікнягини по обохъ ногахъ побôдъ самŷ колѣна, вôдъ чого Архікнягиня на лѣвôй ковѣ мае теперь синцѣ а на правôй таки рану. Мимо того Архікнягиня перша схопилась за землѣ и стала шукати за Архікнявемъ, котрый проголомшеный лежавъ, якъ бы безъ памяти. Найбôльше потерпѣвъ при сѣй пригодѣ вôзникъ, котрый потовкъ ся на цѣлôмъ тѣлѣ а крôмъ того розваливъ собѣ голову такъ, що кровь облила ему цѣле лице. Не було однакъ що робити; Архікнязь, Архікнягиня, вôзникъ и льокай пôшли пѣшки на дворець зелѣзницѣ и тутъ застали доктора Маера, котрый подавъ имъ першу помôчь лѣкарску. Конѣ въ новомъ полетѣли були до мѣста и тутъ ихъ зловлено въ якôмсь заулку; вôзъ бувъ поломаный на куснѣ, такъ, що хочь его лишь выкинути. Архікнягиня чуе все ще доси великій бôль въ ногахъ и не може анѣ добре вставати анѣ ходити а Архікнязь мае бôль головы. Найбôльше вгрівъ ся бѣдный вôзникъ, котрому перший разъ въ житю лучила ся така пригода, и вôнъ каже, що лишь велика темнота була тому винна.

— **Директоромъ руху зелѣзниць державныхъ** у Львовѣ именованый, якъ мы вже вчера доносили, радникъ Ґенеральнои Дирекціи зелѣзниць державныхъ у Вѣдни Альфредъ Сулима Дейма. Новоименованый директоръ уродивъ ся 1841 року въ своѣмъ дѣдичнôмъ селѣ Своводовѣ коло Станіслава. Зъ початку служивъ въ австрійскôй арміи и бравъ участь въ войнѣ австрійско французскôй въ 1859 роцѣ. Въ роцѣ 1862 вступивъ до галицкого товариства кредитового, а пôзнѣйше до службы при зелѣзници Кароля Людвика, въ вôдки въ короткôмъ часѣ перенѣсъ ся до зелѣзницѣ черновецкои. Въ роцѣ 1872, коли вôддѣлено зелѣзницѣ румуньскŷ вôдъ австрійскихъ, поручено ему зорґанізувати въ Яссахъ осôбну дирекцію для шляхôвъ румуньскихъ, а въ рôкъ пôзнѣйше покликано Дейму на шефа комерціяльного при зелѣзници Альбрехта. Въ роцѣ 1882, коли утворено комисію міністеріяльну для заряду зелѣзниць Днѣстряньскои, Лелюхôвскои и Моравскои, именовано его шефомъ вôддѣлу для справъ коммерціяльныхъ и адміністраційныхъ, а при переходѣ тыхъ зелѣзниць въ роцѣ 1884 пôдъ зарядъ ґенеральнои Дирекціи зелѣзниць державныхъ поручено Деймѣ рефератъ всѣхъ справъ тарифовыхъ въ Галичинѣ и на Буковинѣ и именовано его заступникомъ шефа для справъ тарифовыхъ. Пôзнѣйше авансувавъ на радника Ґенеральнои Дирекціи и въ тôмъ характерѣ служивъ до теперь.

— **Адвокаты.** Пп. дръ Генрикъ Копецкій и дръ Левъ Павенцкій вписанŷ на листу адвокатôвъ въ осѣдкомъ у Львовѣ.

— **Огнѣ.** Въ ночи на 17 с. м. на фôльварку Пиколовичѣ, вôддаленôмъ о милю вôдъ Львова, власности р. кат. капітулы львôвскои, выбухъ огонь и спаливъ до тла шопы, стодолы, возôвнѣ и все сегорôчне збôже. Сторожѣ пожарнŷ въ Дублянъ, Сорокъ и Прусъ ледви загасили огонь. Шкода выносить около 50.000 зр. — Въ Гнидавѣ, въ пов. брôдскôмъ згорѣвъ фôльварокъ п. Бронислава Слотвиньского, убезпеченый лише въ части. Шкода выносить 15.000 зр.

— **Перший снѣгъ.** Львôвска стація метеорольоґічна выворожила добре, коли заповѣла на вчера снѣгъ; помилила лишь о стôлько, що сказала, що буде снѣгъ незначный, а тымъ часомъ упавъ черезъ нôчь такій снѣгъ, що лежить нинѣ черезъ цѣлый день. Вчера по девятôй годинѣ ставъ падати насамперед дрôбный дощь, котрый при студенôмъ пôвнôчнôмъ вѣтрѣ замѣнивъ ся скоро въ густый снѣгъ. Черезъ цѣлу нôчь сыпало снѣгомъ, а нинѣ криші домôвъ и дерева бѣлѣють ся вôдъ него якъ середъ глубокои зимы. Въ садахъ и огородахъ а певне также и всюды въ лѣсахъ наробивъ сей снѣгъ богато шкоды. Дерева стояли ще въ повнôмъ листю а вогкій снѣгъ налѣпивъ ся на нихъ въ такôй масѣ, що позгинавъ галузе, поломивъ, а навѣть цѣлŷ дерева порозрывавъ на половину. Алеѣ у Львовѣ були декуды завалени повôдломлюваными галуземъ. По довгôй а теплôй осени настала заразъ зима. Вчера въ ночи доходила студѣнь до 3 степенѣвъ морозу. Така сама студѣнь стала и въ цѣлôй захôднôй и середнôй Европѣ, а люде заповѣдають люту зиму. Великŷ снѣги упали въ Альпахъ и чеськихъ горахъ а такъ само въ Баваріи, Швайцаріи, Саксоніи, въ горѣшнôй Австріи и въ Зальцбурзѣ. Въ декотрыхъ сторонахъ въ альпейскихъ горахъ доходили вчера морозы вôдъ 6 до 11 степенѣвъ Цельзія.

— **Многонадѣйный сынокъ.** Пятнацятилѣтный сынокъ жида Сіміи Штайнгольца въ Мельници укравъ у своего батька 500 рублѣвъ и щезъ безъ слѣду. За многонадѣйнымъ сынкомъ пошукуе теперь поліція.

— **Такожь еміґрантка.** Тыждень тому назадъ выеміґрувала зъ Черновець красна молода жѣночка, жѣнка жида В., властителя склепу зô шкôрами при улици Ратушевôй, розумѣе ся въ великôй тайнѣ передъ чоловѣкомъ, а щобы де по дорозѣ не заблукала ся, то забрала зъ собою рахмайстра зъ конторы Вішофера, зъ котрымъ вôдъ довшого вже часу вела переговоры.

— **Про самоубійство проф. Штайнера** въ Черновцяхъ доносять, що самоубійникъ вôдобравъ собѣ житє мабуть въ причины невылѣчимои недуги. Вôнъ терпѣвъ на камѣнь въ ниркахъ а вѣденьскŷ лѣкарѣ не робили ему надѣи, що вылѣчуже. Въ комнатѣ Штайнера найдено на столѣ пуляресъ, въ котрôмъ було 40 зр. и листъ до его брата у Вѣдни.

— **Посвячене каплицѣ** вôдбуло ся дня 12 вересня въ Радошицяхъ коло угорскои границѣ въ сяноцкôмъ повѣтѣ. Каплиця збудована середъ великого букового лѣса заходами оо.: Вол. Бѣрецкого и Дим. Габлы а коштомъ двохъ господарѣвъ въ Радошиць. Въ посвяченю взяли участь оо.: деканъ Ив. Лѣщиньскій, Бѣрецкій, Вол. Коростеньскій, Ал. Секерикъ (зъ Угорщины), Мих. Сливиньскій и Дим. Габла.

— **Апостаты.** Зъ Варшавы доносять до Pol. Corr.: Въ короткôмъ часѣ перейшло въ почаѣвскôмъ монастири на Волыни менше бôльше 3.000 австрійскихъ пôдданыхъ на православе. Мѣжь ними е люде и обряду гр. кат. и римско-католицкого. Тому що особы, принявшŷ православе, боять ся вертати до Австріи, а въ бôльшôй части не мають зъ чого жити, то зарядъ монастиря мусить самъ ихъ живити. Щобы сю справу якось полагодити, задумуе архимандритъ монастиря, Филаретъ, старати ся у Петербурзѣ, щобы апостатамъ дали ґрунты и позычку до заложеня господарства та поселено ихъ въ подôбный спосôбъ, якъ кольоністôвъ надъ Волгою. Незавидна ихъ доля.

— **Ховзанка черезъ цѣлый рôкъ.** Въ Парижи выдумали теперь ховзанку, на котрôй буде можна и въ лѣтѣ ховзати ся. До спôлки, котра вже заложила тую ховзанку, належить и хемикъ Стопані, котрый выдумавъ спосôбъ, якъ заморожувати воду на бôльшôмъ просторѣ, и заразъ скориставъ зô свого выналходу. При улици Кліші уридила спôлка пôдприимцѣвъ на 720 стôпъ довгу салю, котру не безъ раціи назвали „Пôвнôчнымъ бѣгуномъ". Тая саля выглядае справдѣ, якъ пôвнôчный краєвидъ. На стѣнахъ висять великŷ образы, на котрыхъ намальованŷ ледянŷ горы, по рогахъ виднѣють села ляпоньскŷ, таборы ловцѣвъ, що полюють на звѣрѣвъ за футрами, а ту и тамъ видко й бѣлыхъ медведѣвъ и псôвъ морскихъ, розумѣе ся зъ паперу. Численнŷ лямпы електричнŷ будуть наслѣдувати пôвнôчну зорю. Въ тôй сали цѣлый рôкъ кôлканайцять тысячь осôбъ буде могло ховзати ся на лижвахъ, бо помôстъ е залитый водою, штучно замѣненою въ лѣдъ, котрый не стопить ся, хочь бы въ будынку було й 20 степенѣвъ тепла. Воду морозиты беззастанно розведеный амонякъ, котрый перепливае рурами, уложеными пôдъ водою. Урядженє сеи штучнои ховзанки коштувало 200.000 франкôвъ, а на удержанє еѣ треба буде выдавати на рôкъ 600 тысячѣвъ фр. Мимо такъ значныхъ коштôвъ пôдприимцѣ, знаючи страсть Парижанъ до ховзанки, не сумнѣваютъ ся, що „Пôвнôчный бѣгунъ" буде для нихъ справдешною копальнею золота.

мае 1 фр. и 5 сантімôвъ або докладно 1 кор. = 1·050135 фр.; зъ того выходить, що на 100 сотикôвъ припадае трошки бôльше якъ 105 сантімôвъ або болгарскихъ стотинокъ, румуньскихъ бані и т. д., значить се, що нашь сотикъ есть о 5 сотныхъ частей бôльшій вôдъ тыхъ грошей. Уложѣмъ же собѣ теперь то все въ табельку, то будемо мати:

I. **II.**

Франки, левы, драхмы, ліры и т. д. на короны				Короны на франки, левы, драхмы, ліры и т. д.			
фр.	сант.	к.	с.	к.	с.	фр.	сант.
—	1	—	9/10	—	1	—	1 5/100
—	2	—	1 9/10	—	2	—	2 1/100
—	3	—	2 8/10	—	3	—	3 15/10
—	4	—	3 8/10	—	4	—	4 1/5
—	5	—	4 7/10	—	5	—	5 1/4
—	6	—	5 7/10	—	6	—	6 3/10
—	7	—	6 6/10	—	7	—	7 1/3
—	8	—	7 6/10	—	8	—	8 4/10
—	9	—	8 1/2	—	9	—	9 1/2
—	10	—	9 1/2	—	10	—	10 1/2
1	—	—	95	1	—	1	05
2	—	1	90	2	—	2	10
3	—	2	86	3	—	3	15
4	—	3	81	4	—	4	20
5	—	4	76	5	—	5	25
6	—	5	71	6	—	6	30
7	—	6	66	7	—	7	35
8	—	7	62	8	—	8	40
9	—	8	57	9	—	9	45
10	—	9	52	10	—	10	50
50	—	47	61	50	—	52	51
100	—	95	23	100	—	105	01 1/2
1.000	—	952	26	1000	—	1050	13 1/2

Коли хочу знати, кôлько коронъ есть 125 франкôвъ, то дивлюсь до І. таблички: 100 фр. = 95 к. 23 с., 20 фр. (2 разы по 10) = 19 к. 4 с., 5 фр. = 4 к. 76 с., разомъ 119 к. 3 с. На вôдворотъ: кôлько франкôвъ есть 119 к. 3 с.? Дивлюсь до II. таблички: 100 к. = 105 фр. 1 1/2 сантіма), 10 к. = 10 фр. 50 сант., 9 к. = 9 фр. 45 сант., 3 с. = 3 15/100 сант., або разомъ 125 фр. (зъ малою похибкою, бо докладно 124·994 фр.). Зъ иншихъ грошей подаемо лишь коротко:

Анґлія: Штерлінґъ = 24 к. 2 с.; шілінґъ (20 на штерлінґъ) = 1 к. 20 с.; пенса (12 на шілінґъ) = 10 с.

Данія: Корона (100 еръ) = 1 к. 32 с. (10 еръ = 13 с).

Голяндія: Ґульденъ (100 центôвъ) = 1 к. 98 с.

Нѣмеччина: марка (100 феникôвъ) = 1 к. 17 с.

Россія: золот. рубель (100 копѣйокъ) = 3 к 81 с.

Швеція и Норвеґія: якъ Данія.

ТЕЛЕГРАМЫ.

Атины, 21 жовтня. Въ правительственныхъ кругахъ завѣряють, що дотеперѣшнŷ непорозумѣня зъ Румуніею не довели ще Грецію до нѣякого кроку у великихъ державъ.

Вѣдень, 21 жовтня. Дневныкъ розпоряджень войсковыхъ голосить нову угоду міністерства войны зъ австро-угорскими и босаньско-герцеговиньскими зелѣзницями що до перевозу войска важну вôдъ 1 падолиста с. р.

Вѣдень 21 жовтня. Pol. Corr. каже, що подана въ вѣденьскôй депеши до Bohem-іѣ вѣсть, будьто бы міністеръ фінансôвъ дръ Штайнбахъ остерѣгавъ Айма и казавъ, що вôнъ своимъ выступленемъ лишь ще бôльше пôднесе Пленера, есть неправдива. Дръ Штайнбахъ не говоривъ зовсѣмъ зъ Аймомъ пôдчасъ перервы делеґаційного засѣданя.

Будапештъ 21 жовтня. Въ послѣднôй добѣ занедужало тутъ на холеру 21 людей а померло 16.

Букарештъ 21 жовтня. Италіяньскій міністеръ вôдповѣвъ въ телеґрамѣ до Куртопасіого, що Италія приймае опѣку надъ румуньскими пôддаными въ Греціи и додавъ: „Мы щасливŷ, що можемо дати тымъ доказъ дружныхъ вôдносинъ до Румуніѣ." Лаговарій казавъ заразъ черезъ Куртопасіого подякувати италіяньскому правительству.

Надôслане.

Мати зъ семеро дѣтьми, котра лежить недужа и терпить великій недостатокъ и бѣду, удае ся въ имени Христовôмъ до милосерныхъ сердець и просить своихъ землякôвъ подати ѣй помôчну руку. Ласкавŷ запомоги просить ся посылати пôдъ адресою: Єлисавета Гупенталь, въ Перемышли, ул. Засане.

Одвѣчальный редакторъ: Адамъ Крахавецкій.

Инсераты („оповѣщеня приватнѝ") якъ для „Народнои Часописи" такъ також для „Ґазеты Львôвскои" принимае лишь „Бюро Дневникôвъ" Людвика Пльона, при улици Кароля Людвика ч. 9, де також знаходить ся Експедиція мѣсцева тыхъ ґазетъ.

Зъ друкарнѣ В. Лозиньского, пôдъ зарядомъ В. И. Вебера.